

英语语言文学专业学术型硕士研究生培养方案

1. 所属学院：外国语学院 学科、专业代码：050201 获得授权时间：2000 年

2. 学科、专业简介（400 字以内）

本学科具有悠久的办学历史和良好的学科专业基础。1977 年招收一届英语专业本科生，1986 年招收一届英语语言学与应用语言学研究生班；1988 年起连续招收英语专业本科生，目前已经招收 20 多届，2008 年在教育部组织的英语专业评估中获得优秀。2000 年本专业获得硕士学位授权点，2002 年开始招收硕士研究生，目前已经毕业研究生共计 200 多人。本学科在人才培养和学术研究方面，有一支年龄结构合理，研究能力强，成果显著和教学经验丰富的学术队伍。本学科有导师 10 多人，教授 3 人，副教授 30 多人，其中博士 6 人（含在读）。近年来本学科出版专（译）著数十部，在国内外学术期刊发表论文数百篇，出席国内外学术会议并宣读论文数十次，承担研究课题并获奖数十项。

3. 培养目标（150 字以内）

3.1 教育目标

本专业培养具有良好的英语语言和英美文化知识基本功，良好的语言交际能力，良好的英语语言文学专业理论基础，独立从事英语语言文学专业科学研究和教学工作的高层次专业人才。

3.2 学生核心能力

- （1）培养学生具有良好的英语语言、英美文化知识基本功和良好的应用知识能力；
- （2）培养学生良好的语言交际能力；
- （3）培养学生良好的英语语言文学专业理论基础；
- （4）培养学生独立从事本专业科学研究和教学工作的能力。

4. 主要研究方向

- （1）英美文学
- （2）翻译理论与实践
- （3）语言学和应用语言学

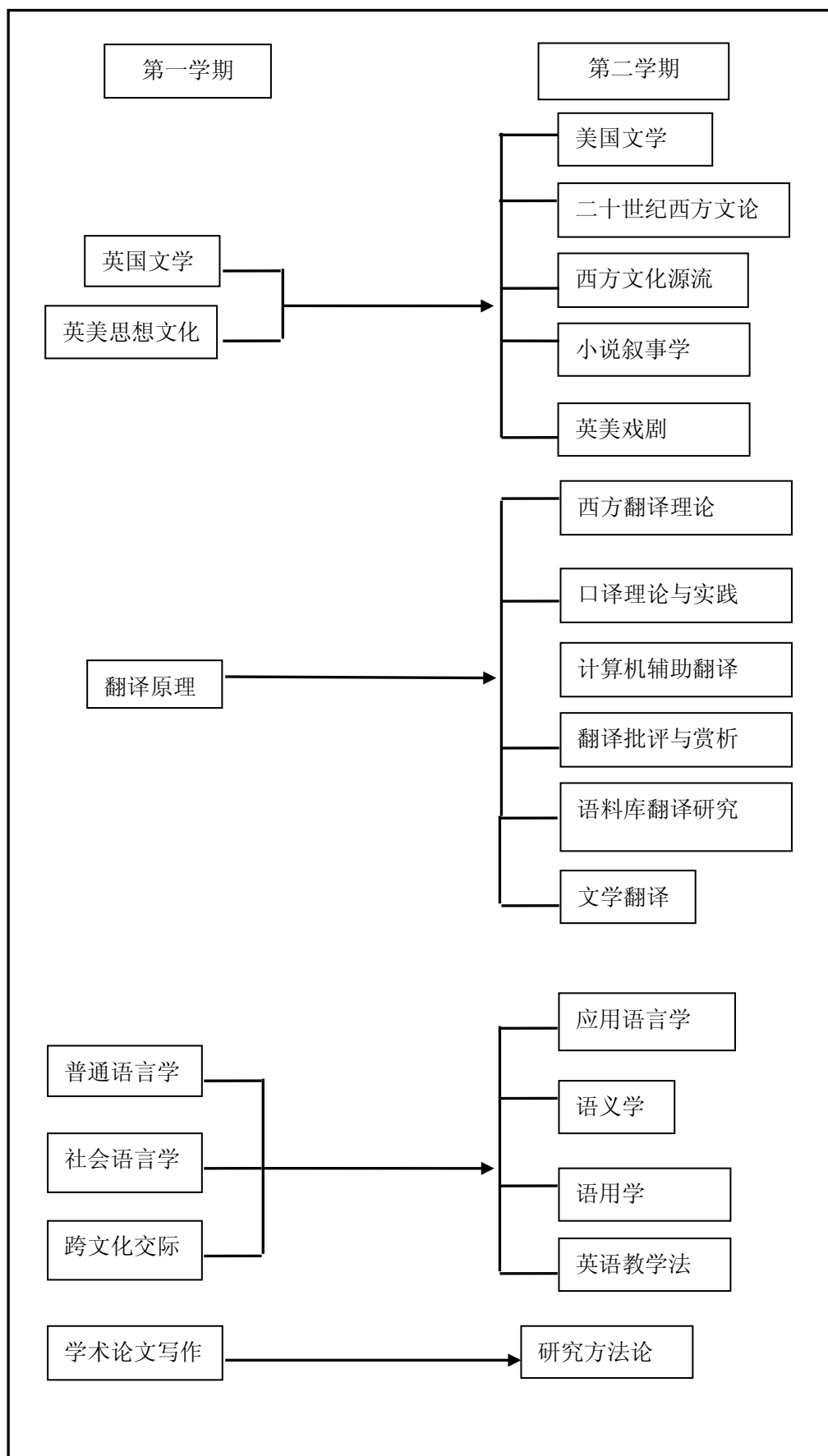
5. 学制及学分

硕士研究生学制 2.5 年；最长不超过 4 年，课程规定总学分为 28-32 学分，学位课程学分为 16-18 学分。

6. 课程地图

核心能力课程	培养学生具有良好的英语语言、英美文化知识基本功和良好的应用知识能力	培养学生良好的语言交际能力	培养学生良好的英语语言文学专业理论基础	培养学生独立从事本专业科学研究和教学工作的能力
英国文学	◎		◎	◎
美国文学	◎		◎	◎
二十世纪西方文学理论			◎	◎
西方文化源流	◎	◎		
英美戏剧	◎		◎	◎
文学翻译	◎	◎		
小说叙事学			◎	◎
英美思想文化	◎		◎	
学术论文写作			◎	◎
翻译原理	◎		◎	
普通语言学	◎		◎	◎
跨文化交际		◎		◎
应用语言学			◎	◎
口译理论与实践		◎	◎	◎
西方翻译理论		◎	◎	◎
研究方法论		◎		◎
计算机辅助翻译			◎	◎
翻译批评与赏析	◎			◎
语料库翻译研究	◎		◎	◎
社会语言学		◎	◎	
英语教学法				◎
语义学	◎		◎	
语用学		◎	◎	

7. 课程关系图



8. 实践能力标准

- (1) 应具备独立开展调查研究的能力；
- (2) 应具备理论联系实际，将英语语言文学基本理论应用于解决社会实践问题的能力；
- (3) 应具备较强的外语口笔头实践能力；
- (4) 应具备与他人协调、沟通与合作的能力；
- (5) 应具备组织科研项目的能力、协调管理和国际交流的能力。

9. 实践教学地图

实践核心能力课程	独立开展调查研究的能力	将英语语言文学基本理论应用于解决社会实践问题的能力	较强的外语口笔头实践能力	与他人协调、沟通与合作的能力	组织科研项目的能力、协调管理和国际交流的能力
公共实验	◎			◎	
文献综述	◎		◎		
工作技术实践		◎	◎	◎	◎
开题报告		◎	◎	◎	◎

10. 课程设置方案：具体见课程设置一览表

类别	课程名称	学时	学分	考核学期			考核性质		备注
				一	二	三	考试	考查	
学位课	自然辩证法概论	18	1		√		√		选修一门
	马克思主义与社会科学方法论	18	1		√		√		
	中国特色社会主义理论与实践研究	36	2	√					
	第二外语(1)	45	1.5	√			√		
	第二外语(2)	45	1.5		√		√		
	跨文化交际	32	2	√			√		选修不少于4学分
	应用语言学	32	2		√		√		
	美国文学	32	2		√		√		
	学术论文写作	32	2	√			√		
专	英国文学	32	2	√			√		一级

	业学位课程	翻译原理	32	2	√		√		学科必修课程	
		普通语言学	32	2	√		√			
非学位课程	公共课程	外语课题研究实践	16	1			√		√	必修课程
		学科前沿专题	32	2	√				√	
		微机原理	32	2		√			√	选修课程
		软件技术基础	32	2		√			√	
	专业选修课程	二十世纪西方文学理论	32	2		√			√	选修学分应满足最低总学分要求
		西方文化源流	32	2		√			√	
		文学翻译	32	2		√			√	
		口译理论与实践	32	2		√			√	
		西方翻译理论	32	2		√			√	
		研究方法论	32	2		√			√	
		英美思想文化	32	2	√				√	
		翻译批评与赏析	32	2		√			√	
		社会语言学	32	2	√				√	
		英语教学法	32	2		√			√	
		语义学	32	2		√			√	
		语用学	32	2		√			√	
		小说叙事学	32	2		√			√	
		语料库翻译研究	32	2		√			√	
		计算机辅助翻译	32	2		√			√	
英美戏剧	32	2		√			√			
必修环节	文献综述和开题报告			1			√		√	不计入规定学分
	学术交流			1	√	√	√		√	
	工作技术实践			1	√	√			√	

11. 必修环节

(1) 文献阅读

硕士研究生在学期间应结合学位论文任务，阅读至少 60 篇研究领域内的国内外文献，了解、学习本领域的经典和前沿，并在此基础上撰写不少于 6000 字的文献综述报告。

(2) 开题报告

开题报告以文献综述报告为基础，主要介绍课题研究的来源、目的、意义及该课题在国内外的概况、课题研究的主要内容及拟解决的问题和预期效果等内容，并在学院答辩。普通硕士研究生应于第三学期完成开题报告。

(3) 学术交流

硕士研究生在校期间应参加不少于 8 次学术活动，其中本人进行正规性的学术报告不少于 1 次。每次学术活动要有 500 字左右的总结报告。

(4) 工作技术实践

工作技术实践内容可以是本科生的课程教学、辅导、实习的指导，毕业论文的辅导，也可以是向企事业单位提供的英语教学、翻译和咨询等服务。工作技术实践的具体实践内容及要求，导师应在制定培养计划时结合硕士生毕业后的基本去向进行确定。工作技术实践完成后，均应由负责实践的单位（校内为系、所或研究室）进行考核，写出评语，合格者给予 1 学分。

要求助教所助课程学时（或累计）不少于 48 学时；助管工作量当量等同于助教工作量要求。

12. 学位论文

硕士研究生用于科学研究和学位论文撰写的时间不得少于 1 年。

硕士学位论文对所研究的课题应当有新见解，能反映出作者掌握了坚实的基础理论和系统的专门知识，表明作者具有从事科学研究工作或独立担负专门技术工作的能力。

达到培养方案和授予学位的要求，完成硕士学位论文者可申请学位论文答辩。有关学位论文答辩按照我校相关管理办法和要求执行。

13. 论文发表

执行学校《合肥工业大学学术型研究生授予硕士学位工作办法》及有关学位论文的规定。

14. 能力要求

见 3.2 学生核心能力。

15. 其他说明

外国语言学及应用语言学专业学术型硕士研究生培养方案

1. 所属学院：外国语学院 学科、专业代码：050211 获得授权时间：2005 年

2. 学科、专业简介（400 字以内）

本学科具有悠久的办学历史和良好的学科专业基础。1977 年招收一届英语专业本科生，1986 年招收一届英语语言学与应用语言学研究生班；1988 年起连续招收英语专业本科生，目前已经招收 20 多届，2008 年在教育部组织的英语专业评估中获得优秀。外国语言学与应用语言学专业建于 2005 年，2007 年开始招收硕士生。本学科在人才培养和学术研究方面，有一支年龄结构合理，研究能力强，成果显著和教学经验丰富的学术队伍。本学科有导师 10 多人，教授 3 人，副教授 30 多人，其中博士 6 人（含在读）。近年来出版专著、译著和编著等 30 多部，发表学术论文数百篇，承担研究课题并获奖数十项。本专业拥有同声传译实验室、语音实验室、多媒体教室等各类设施。

3. 培养目标（150 字以内）

3.1 教育目标

本专业培养具有良好的英语语言和英美文化知识基本功，良好的语言交际能力，良好的英语语言学及应用语言学专业理论基础，独立从事英语语言学及应用语言学专业科学研究和教学工作的高层次专业人才。

3.2 学生核心能力

- （1）培养学生具有良好的英语语言、英美文化知识基本功和良好的应用知识能力；
- （2）培养学生良好的语言交际能力；
- （3）培养学生良好的英语语言学及应用语言学专业理论基础；
- （4）培养学生独立从事英语语言学及应用语言学专业科学研究和教学工作的能力。

4. 主要研究方向

- （1）语言学理论及应用
- （2）翻译理论及应用
- （3）跨文化交际学

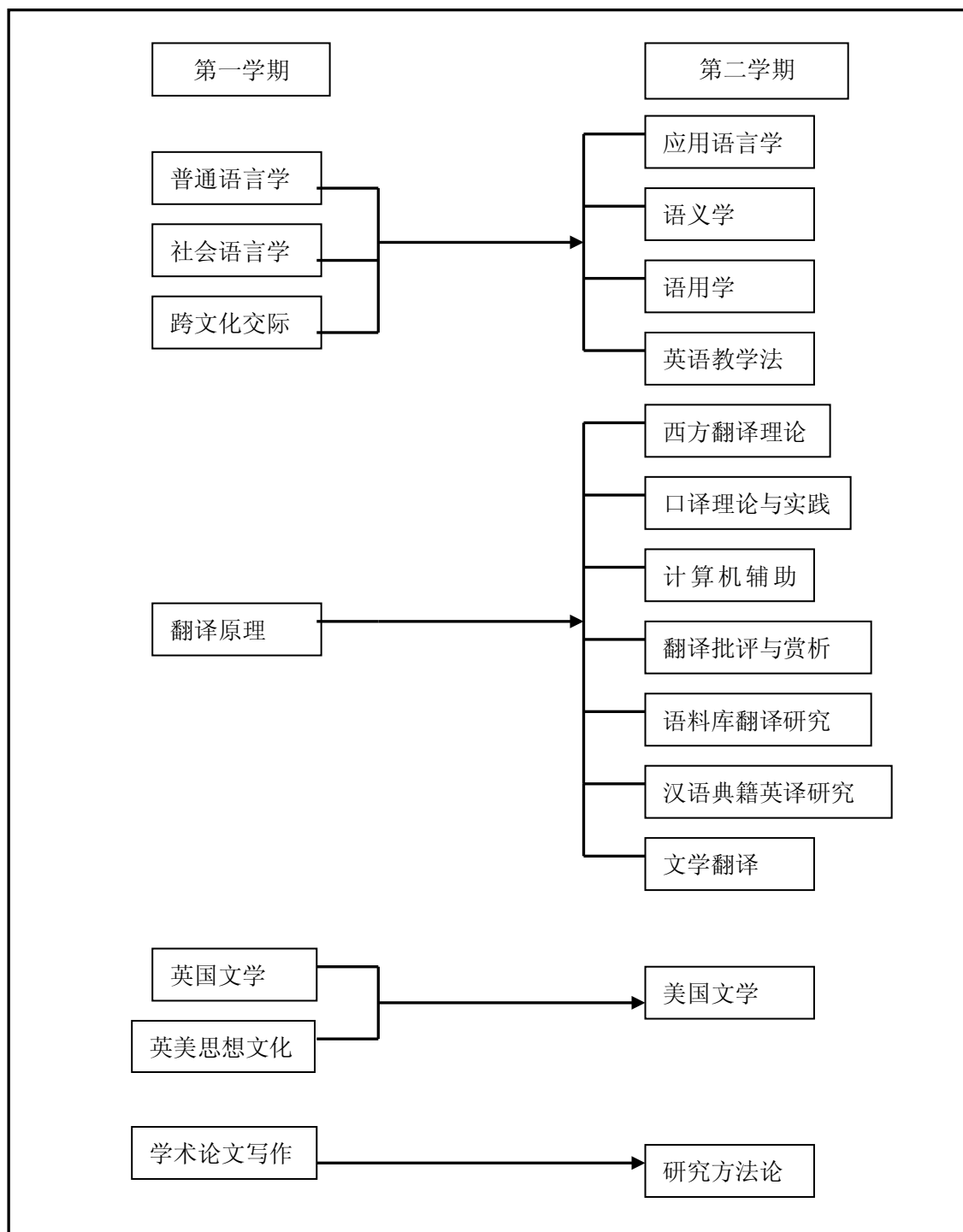
5. 学制及学分

硕士研究生学制 2.5 年；最长不超过 4 年，课程规定总学分为 28-32 学分，学位课程学分为 16-18 学分。

6. 课程地图

核心能力课程	培养学生具有良好的英语语言、英美文化知识基本功和良好的应用知识能力	培养学生良好的语言交际能力	培养学生良好的英语语言学及应用语言学专业理论基础	培养学生独立从事英语语言学及应用语言学专业科学研究和教学工作的能力
跨文化交际		◎		◎
普通语言学	◎		◎	◎
应用语言学			◎	◎
社会语言学		◎	◎	
语义学	◎		◎	
语用学		◎	◎	
美国文学	◎		◎	◎
学术论文写作			◎	◎
翻译原理	◎		◎	
英国文学	◎		◎	◎
口译理论与实践		◎	◎	◎
西方翻译理论		◎	◎	◎
研究方法论		◎		◎
计算机辅助翻译			◎	
翻译批评与赏析	◎			◎
英语教学法				◎
文学翻译		◎		◎
汉语典籍英译研究	◎		◎	
语料库翻译研究	◎		◎	◎
英美思想文化	◎		◎	

7. 课程关系图



8. 实践能力标准

- (1) 应具备独立开展调查研究的能力；
- (2) 应具备理论联系实际，将外国语言学及应用语言学基本理论应用于解决社会实践问题的能力；
- (3) 应具备较强的外语口笔头实践能力；
- (4) 应具备与他人协调、沟通与合作的能力；
- (5) 应具备组织科研项目的能力、协调管理和国际交流的能力。

9. 实践教学地图

实践核心能力课程	独立开展调查研究的能力	将外国语言学及应用语言学基本理论应用于解决社会实践问题的能力	较强的外语口笔头实践能力	与他人协调、沟通与合作的能力	组织科研项目的能力、协调管理和国际交流的能力
公共实验	◎			◎	
文献综述和开题报告	◎	◎	◎	◎	◎
工作技术实践		◎	◎	◎	◎

10. 课程设置方案：具体见课程设置一览表

类别	课程名称	学时	学分	考核学期			考核性质		备注
				一	二	三	考试	考查	
学位课	公共学位课	自然辩证法概论	18	1		√		√	选修一门
		马克思主义与社会科学方法论	18	1		√		√	
		中国特色社会主义理论与实践研究	36	2	√				
		第二外国语（1）	45	1.5	√			√	
		第二外国语（2）	45	1.5		√		√	
		跨文化交际	32	2	√			√	选修不少于4学分
		应用语言学	32	2		√		√	
		美国文学	32	2		√		√	
		学术论文写作	32	2	√			√	
	专业学位课程	英国文学	32	2	√			√	一级学科必修课程
翻译原理		32	2	√			√		
普通语言学		32	2	√			√		
非学位课	公共课	外语课题研究实践	16	1			√	√	必修课程
		学科前沿专题	32	2	√			√	
		微机原理	32	2		√			√

位 课 程	程	软件技术基础	32	2		√			√	课程	
	专业选修课程	文学翻译	32	2		√			√		选修学分应满足最低总学分要求
		口译理论与实践	32	2		√			√		
		西方翻译理论	32	2		√			√		
		研究方法论	32	2		√			√		
		英美思想文化	32	2	√				√		
		翻译批评与赏析	32	2		√			√		
		社会语言学	32	2	√				√		
		英语教学法	32	2		√			√		
		语义学	32	2		√			√		
		语用学	32	2		√			√		
		汉语典籍英译研究	32	2		√			√		
		语料库翻译研究	32	2		√			√		
计算机辅助翻译	32	2		√			√				
必修环节	文献综述和开题报告		1			√		√	不计入规定学分		
	学术交流		1	√	√	√		√			
	工作技术实践		1	√	√			√			

11. 必修环节

(1) 文献阅读

硕士研究生在学期间应结合学位论文任务，阅读至少 60 篇研究领域内的国内外文献，了解、学习本领域的经典和前沿，并在此基础上撰写不少于 6000 字的文献综述报告。

(2) 开题报告

开题报告以文献综述报告为基础，主要介绍课题研究的来源、目的、意义及该课题在国内外的概况、课题研究的主要内容及拟解决的问题和预期效果等内容，并在学院答辩。普通硕士研究生应于第三学期完成开题报告。

(3) 学术交流

硕士研究生在校期间应参加不少于 8 次学术活动，其中本人进行正规性的学术报告不少于 1 次。每次学术活动要有 500 字左右的总结报告。

(4) 工作技术实践

工作技术实践内容可以是本科生的课程教学、辅导、实习的指导，毕业论文的辅导，也可以是向企事业单位提供的英语教学、翻译和咨询等服务。工作技术实践的具体实践内容及要求，导师应在制定培养计划时结合硕士生毕业后的基本去向进行确定。工作技术实践完成后，均应由负责实践的单位（校内为系、所或研究室）进行考核，写出评语，合格者给予 1

学分。

要求助教所助课程学时（或累计）不少于 48 学时；助管工作量当量等同于助教工作量要求。

12. 学位论文

硕士研究生用于科学研究和学位论文撰写的时间不得少于 1 年。

硕士学位论文对所研究的课题应当有新见解，能反映出作者掌握了坚实的基础理论和系统的专门知识，表明作者具有从事科学研究工作或独立担负专门技术工作的能力。

达到培养方案和授予学位的要求，完成硕士学位论文者可申请学位论文答辩。有关学位论文答辩按照我校相关管理办法和要求执行。

13. 论文发表

执行学校《合肥工业大学学术型研究生授予硕士学位工作办法》及有关学位论文的规定。

14. 能力要求

见 3.2 学生核心能力。

15. 其他说明